



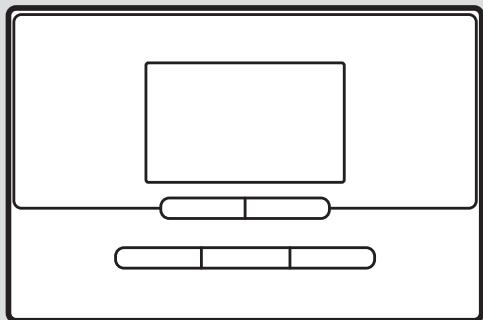
# Exacontrol

E7 C, E7R C

**de** Beiblatt

**fr** Supplément

**nl** Bijlage



<b>de</b>	<b>Beiblatt.....</b>	<b>3</b>
<b>fr</b>	<b>Supplément .....</b>	<b>13</b>
<b>nl</b>	<b>Bijlage .....</b>	<b>23</b>

# **Beiblatt**

## **Inhalt**

<b>1</b>	<b>Sicherheit .....</b>	<b>4</b>
1.1	Handlungsbezogene Warnhinweise .....	4
1.2	Bestimmungsgemäße Verwendung.....	4
1.3	Allgemeine Sicherheitshinweise für den Betreiber.....	5
1.4	Allgemeine Sicherheitshinweise für den Fachhandwerker.....	7
<b>2</b>	<b>Für den Betreiber.....</b>	<b>9</b>
2.1	Display und Bedienstruktur.....	9
2.2	Batterien wechseln (nur Funkregler) .....	10
<b>3</b>	<b>Für den Fachhandwerker .....</b>	<b>10</b>
3.1	Lieferumfang prüfen.....	10
3.2	Anforderungen an den Aufstellort.....	10
3.3	Auswahl der Leitungen .....	10
3.4	Anforderungen an den Aufstellort.....	11
3.5	Regler an Heizgerät anschließen .....	11
3.6	Produkt an den Betreiber übergeben.....	11
<b>4</b>	<b>Störungsbehebung .....</b>	<b>11</b>
<b>5</b>	<b>Pflege und Wartung .....</b>	<b>11</b>
5.1	Produkt pflegen.....	11
<b>6</b>	<b>Außerbetriebnahme .....</b>	<b>11</b>
6.1	Für den Fachhandwerker.....	11
<b>7</b>	<b>Recycling und Entsorgung .....</b>	<b>12</b>
<b>8</b>	<b>Garantie und Kundendienst.....</b>	<b>12</b>
8.1	Garantie .....	12
8.2	Kundendienst.....	12

# **1 Sicherheit**

## **1.1 Handlungsbezogene Warnhinweise**

### **Klassifizierung der handlungsbezogenen Warnhinweise**

Die handlungsbezogenen Warnhinweise sind wie folgt mit Warnzeichen und Signalwörtern hinsichtlich der Schwere der möglichen Gefahr abgestuft:

### **Warnzeichen und Signalwörter**



#### **Gefahr!**

Unmittelbare Lebensgefahr oder Gefahr schwerer Personenschäden



#### **Gefahr!**

Lebensgefahr durch Stromschlag



#### **Warnung!**

Gefahr leichter Personenschäden



#### **Vorsicht!**

Risiko von Sachschäden oder Schäden für die Umwelt

## **1.2 Bestimmungsgemäß Verwendung**

### **1.2.1 Für den Betreiber**

Bei unsachgemäßer oder nicht bestimmungsgemäßer Verwendung können Beeinträchtigun-

gen des Produkts und anderer Sachwerte entstehen.

Das Produkt ist dafür vorgesehen, eine Heizungsanlage mit Wärmeerzeugern mit eBUS-Schnittstelle witterungsgeführ und zeitabhängig zu regeln.

Der Regler kann die Warmwasserbereitung eines ange schlossenen Warmwasserspei chers regeln.

Wenn eine Wärmepumpe an geschlossen ist, ermöglicht der Regler die Steuerung der Kühl funktion.

Die bestimmungsgemäß Verwendung beinhaltet:

- das Beachten der beiliegen den Betriebsanleitungen des Produkts sowie aller weiteren Komponenten der Anlage
- die Einhaltung aller in den Anleitungen aufgeführten In spektions- und Wartungsbe dingungen.

Eine andere Verwendung als die in der vorliegenden Anleitung beschriebene oder eine Verwendung, die über die hier beschriebene hinausgeht, gilt als nicht bestimmungsgemäß. Nicht bestimmungsgemäß ist auch jede unmittelbare kom merzielle und industrielle Verwendung.

#### **Achtung!**

Jede missbräuchliche Verwendung ist untersagt.

### **1.2.2 Für den Fachhandwerker**

Bei unsachgemäßer oder nicht bestimmungsgemäßer Verwendung können Beeinträchtigungen des Produkts und anderer Sachwerte entstehen.

Das Produkt ist dafür vorgesehen, eine Heizungsanlage mit Wärmeerzeugern mit eBUS-Schnittstelle witterungsgeführ und zeitabhängig zu regeln.

Der Regler kann die Warmwasserbereitung eines ange schlossenen Warmwasserspeichers regeln.

Wenn eine Wärmepumpe an geschlossen ist, ermöglicht der Regler die Steuerung der Kühl funktion.

Die bestimmungsgemäße Verwendung beinhaltet:

- das Beachten der beiliegen den Betriebs-, Installations- und Wartungsanleitungen des Produkts sowie aller weiteren Komponenten der Anlage
- die Installation und Montage entsprechend der Produkt- und Systemzulassung
- die Einhaltung aller in den Anleitungen aufgeführten Inspek tions- und Wartungsbe dingungen.

Die bestimmungsgemäße Verwendung umfasst außerdem die Installation gemäß IP-Code.

Eine andere Verwendung als die in der vorliegenden Anleitung beschriebene oder eine Verwendung, die über die hier beschriebene hinausgeht, gilt als nicht bestimmungsgemäß. Nicht bestimmungsgemäß ist auch jede unmittelbare kommerzielle und industrielle Verwendung.

#### **Achtung!**

Jede missbräuchliche Verwendung ist untersagt.

### **1.3 Allgemeine Sicherheitshinweise für den Betreiber**

#### **1.3.1 Gefahr durch Fehlbedienung**

Durch Fehlbedienung können Sie sich selbst und andere gefährden und Sachschäden verursachen.

- ▶ Lesen Sie die vorliegende Anleitung und alle mitgelieferten Unterlagen sorgfältig durch, insb. das Kapitel "Sicherheit" und die Warnhinweise.
- ▶ Führen Sie nur diejenigen Tätigkeiten durch, zu denen die vorliegende Betriebsanleitung anleitet.



### 1.3.2 Gefahr durch Fehlfunktion

- ▶ Achten Sie darauf, dass die Raumluft frei um den Regler zirkulieren kann und der Regler nicht durch Möbel, Vorhänge oder sonstige Gegenstände verdeckt wird.
- ▶ Achten Sie darauf, dass alle Heizkörperventile in dem Raum, in dem der Regler montiert ist, voll aufgedreht sind.
- ▶ Betreiben Sie die Heizungsanlage nur, wenn sie in einem technisch einwandfreien Zustand ist.
- ▶ Lassen Sie Störungen und Schäden, die die Sicherheit beeinträchtigen, umgehend beheben.

### 1.3.3 Risiko eines Sachschadens durch Frost

- ▶ Stellen Sie sicher, dass die Heizungsanlage bei Frost auf jeden Fall in Betrieb bleibt und alle Räume ausreichend temperiert sind.
- ▶ Wenn Sie den Betrieb nicht sicherstellen können, dann lassen Sie einen Fachhandwerker die Heizungsanlage entleeren.

### 1.3.4 Gefahr durch Verbrühungen mit heißem Trinkwasser

An den Zapfstellen für Warmwasser besteht bei Solltemperatur über 60 °C Verbrühungsgefahr. Kleinkinder oder ältere Menschen können schon bei geringerer Temperatur gefährdet sein.

- ▶ Wählen Sie eine angemessene Solltemperatur.

### 1.3.5 Batterien

- ▶ Beachten Sie den Batterietyp, wie in der vorliegenden Anleitung beschrieben, siehe Kapitel "Lieferumfang".
- ▶ Entfernen Sie Batterien und legen Sie Batterien ein, wie in der vorliegenden Anleitung beschrieben, siehe Kapitel "Batterie wechseln".
- ▶ Laden Sie nicht-wiederaufladbare Batterien nicht wieder auf.
- ▶ Entfernen Sie wiederaufladbare Batterien aus dem Produkt, bevor Sie sie aufladen.
- ▶ Kombinieren Sie keine unterschiedlichen Batterietypen.
- ▶ Kombinieren Sie keine neuen und gebrauchten Batterien.
- ▶ Setzen Sie die Batterien mit korrekter Polung ein.
- ▶ Entfernen Sie verbrauchte Batterien aus dem Produkt



und entsorgen Sie sie fachgerecht.

- ▶ Entfernen Sie die Batterien, bevor Sie das Produkt für längere Zeit ungenutzt verwahren und/oder es verschrotten.
- ▶ Schließen Sie die Anschlusskontakte im Batteriefach des Produkts nicht kurz.

#### **1.3.6 Risiko eines Sachschadens durch Säure**

- ▶ Entfernen Sie die verbrauchten Batterien aus dem Produkt und entsorgen Sie die Batterien fachgerecht.
- ▶ Entfernen Sie die Batterien, bevor Sie das Produkt für längere Zeit ungenutzt verwahren.

### **1.4 Allgemeine Sicherheitshinweise für den Fachhandwerker**

#### **1.4.1 Gefahr durch unzureichende Qualifikation**

Folgende Arbeiten dürfen nur Fachhandwerker durchführen, die hinreichend dafür qualifiziert sind:

- Montage
- Demontage
- Installation
- Inbetriebnahme
- Inspektion und Wartung
- Reparatur

– Außerbetriebnahme

- ▶ Gehen Sie gemäß dem aktuellen Stand der Technik vor.

#### **1.4.2 Risiko eines Sachschadens durch Frost**

- ▶ Installieren Sie das Produkt nicht in frostgefährdeten Räumen.

#### **1.4.3 Lebensgefahr durch spannungsführende Anschlüsse**

Bei Arbeiten im Schaltkasten des Heizgeräts besteht Lebensgefahr durch Stromschlag. An den Netzanschlussklemmen liegt auch bei ausgeschaltetem Hauptschalter Dauerspannung an.

- ▶ Bevor Sie Arbeiten im Schaltkasten des Heizgeräts durchführen, schalten Sie den Hauptschalter ab.
- ▶ Trennen Sie das Heizgerät vom Stromnetz, indem Sie den Netzstecker ziehen oder das Heizgerät über eine Trennvorrichtung mit mindestens 3 mm Kontaktöffnung (z. B. Sicherungen oder Leistungsschalter) spannungsfrei schalten.
- ▶ Prüfen Sie das Heizgerät auf Spannungsfreiheit.
- ▶ Sichern Sie die Stromzufuhr gegen Wiedereinschalten.

- ▶ Öffnen Sie den Schaltkasten nur, wenn sich das Heizgerät im spannungslosen Zustand befindet.

#### **1.4.4 Gefahr durch Fehlfunktionen**

- ▶ Stellen Sie sicher, dass sich die Heizungsanlage in einem technisch einwandfreiem Zustand befindet.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass keine Sicherheits- und Überwachungseinrichtungen entfernt, überbrückt oder außer Kraft gesetzt sind.
- ▶ Beheben Sie umgehend Störungen und Schäden, die die Sicherheit beeinträchtigen.
- ▶ Installieren Sie den Regler so, dass er nicht durch Möbel, Vorhänge oder sonstige Gegenstände verdeckt wird.
- ▶ Führen Sie Netzspannungsleitungen und Fühler- bzw. Busleitungen ab einer Länge von 10 m separat.

#### **1.4.5 Risiko eines Sachschadens durch ungeeignetes Werkzeug**

- ▶ Verwenden Sie fachgerechtes Werkzeug.

#### **1.4.6 Risiko eines Sachschadens durch ungeeigneten Aufstellraum**

Wenn Sie den Regler in einem feuchten Raum installieren, dann kann die Elektronik durch Feuchtigkeit beschädigt werden.

- ▶ Installieren Sie den Regler nur in trockenen Räumen.

#### **1.4.7 Vorschriften (Richtlinien, Gesetze, Normen)**

- ▶ Beachten Sie die nationalen Vorschriften, Normen, Richtlinien, Verordnungen und Gesetze.

## 2 Für den Betreiber

### 2.1 Display und Bedienstruktur

#### 2.1.1 Bedien- und Anzeigeebenen

Das Produkt hat zwei Bedien- und Anzeigeebenen.

Auf der Betreiberebene finden Sie Informationen und Einstellmöglichkeiten, die Sie als Betreiber brauchen.

Die Fachhandwerkerebene ist dem Fachhandwerker vorbehalten. Sie ist mit einem Code geschützt. Nur Fachhandwerker dürfen Einstellungen in der Fachhandwerkerebene verändern.

#### 2.1.1.1 Betreiberebene

Die angezeigten Menüpunkte hängen von den Funktionen oder Optionen der Anlage ab (nähere Auskunft hierzu erteilt Ihnen Ihr Fachhandwerker).

Menü	Funktionen
Heizung	<ul style="list-style-type: none"><li>- <b>AN/AUS</b> (Heiz- und Warmwasserbetrieb)</li><li>- <b>Programm</b> (Zeitprogramme)</li><li>- <b>Moment. And.</b> (Manueller Betrieb)</li><li>- <b>Temperatur</b> (einstellen)</li></ul>
Warmwasser	
Kühlung (nur bei angeschlossener Wärmepumpe)	
Energy Estimation (Geschätzter Verbrauch)	<b>Heizung</b>
Abwesenheit (Urlaubsprogramm)	<b>Warmwasser</b>
Parameter (Reglereinstellungen)	<ul style="list-style-type: none"><li>- <b>Datum</b></li><li>- <b>Uhrzeit</b></li><li>- <b>Sprache</b></li><li>- <b>Gerätenamen</b> (Heizkreisbenennung)</li><li>- <b>Tastensperre</b></li><li>- <b>Bildschirm</b></li><li>- <b>Reset</b> (Programme)</li><li>- <b>Apropos</b> (Geräteinformation)</li></ul>
Eff. zähler (Systemstatus / Energieeffizienz)	

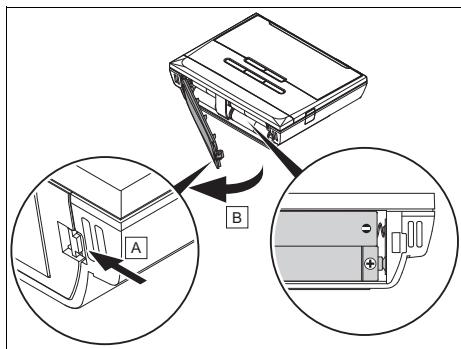
#### 2.1.2 Displaysymbole

Symbol	Bedeutung
	Tastensperre
	Urlaubsprogramm programmiert
	Urlaubsprogramm aktiviert
	Wartung ist fällig

#### 2.1.3 Bedienkonzept

Taste	Funktion
	Zurück-Taste <ul style="list-style-type: none"><li>- Zurück zum vorigem Menüpunkt</li><li>- Zur vorigen Einstellung</li></ul>
menu	Menü-Taste <ul style="list-style-type: none"><li>- Zum Hauptmenü</li></ul>
	Pfeiltasten unten - oben <ul style="list-style-type: none"><li>- Im Menü navigieren</li><li>- Werte einstellen</li></ul>
ok	ok-Taste <ul style="list-style-type: none"><li>- Auswahl bestätigen</li><li>- Einstellungen bestätigen</li></ul>

## 2.2 Batterien wechseln (nur Funkregler)



### Gefahr!

### Lebensgefahr durch ungeeignete Batterien/Akkus!

Wenn Batterien/Akkus durch den falschen Batterie-/Akku typ ersetzt werden, dann besteht Explosionsgefahr.

- ▶ Achten Sie beim Batterie-/Akkuwechsel auf den korrekten Batterie-/Akku typ.
- ▶ Entsorgen Sie gebrauchte Batterien/Akkus gemäß den Anweisungen in der vorliegenden Anleitung.

1. Öffnen Sie den Deckel des Batteriefachs.
2. Entnehmen Sie die Batterien.
3. Ersetzen Sie die Batterien durch neue ALKALINE-Batterien des Typs AA LR6 unter Berücksichtigung der Polung (Richtung von Plus- und Minuspol).

## 3 Für den Fachhandwerker

### 3.1 Lieferumfang prüfen

Anzahl	Inhalt
1	Raumtemperaturregler
1	Beipack Sicherheitshinweise

### 3.2 Anforderungen an den Aufstellort

#### Raumthermostat

- ▶ Installieren Sie das Produkt:
  - an einer Innenwand des Hauptwohnraums
  - Höhe: ca 1,5 m über dem Boden
  - in einem frostsicheren Raum
- ▶ Installieren Sie das Produkt nicht:
  - in der Nähe von Wärmequellen wie beispielsweise Heizkörpern, Schornsteinwänden, Fernsehgeräten, Sonnenstrahlen
  - über einem Herd, an dem Dämpfe und Fette freigesetzt werden
  - an kalten Wänden
  - zwischen Möbeln, hinter Vorhängen oder anderen Gegenständen, die die Erfassung der Raumluft behindern können
  - in einem Raum mit einer sehr staubhaltigen Luft oder in einer korrosionsfördernden Umgebung
  - in der Nähe von Zugluft (Türen oder Fenster)

### 3.3 Auswahl der Leitungen

Die Anschlusskabel müssen den technischen Spezifikationen entsprechen (→ Technische Daten im Anhang).

### **3.4 Anforderungen an den Aufstellort**

#### **Raumthermostat**

- Installieren Sie das Produkt:
  - an einer Innenwand des Hauptwohnraums
  - Höhe: ca 1,5 m über dem Boden
  - in einem frostsicheren Raum
- Installieren Sie das Produkt nicht:
  - in der Nähe von Wärmequellen wie beispielsweise Heizkörpern, Schornsteinwänden, Fernsehgeräten, Sonnenstrahlen
  - über einem Herd, an dem Dämpfe und Fette freigesetzt werden
  - an kalten Wänden
  - zwischen Möbeln, hinter Vorhängen oder anderen Gegenständen, die die Erfassung der Raumluft behindern können
  - in einem Raum mit einer sehr staubhaltigen Luft oder in einer korrosionsfördernden Umgebung
  - in der Nähe von Zugluft (Türen oder Fenster)

### **3.5 Regler an Heizgerät anschließen**

1. Gehen Sie beim Öffnen des Schaltkastens des Wärmeerzeugers vor, wie in der Installationsanleitung des Wärmeerzeugers beschrieben.
2. Schließen Sie die eBUS-Leitung des Reglers an die eBUS-Klemme des Wärmeerzeugers an.

### **3.6 Produkt an den Betreiber übergeben**

- Erklären Sie dem Betreiber Lage und Funktion der Sicherheitseinrichtungen.
- Unterrichten Sie den Betreiber über die Handhabung des Produkts.
- Weisen Sie insb. auf die Sicherheitshinweise hin, die der Betreiber beachten muss.

- Informieren Sie den Betreiber über die Notwendigkeit, das Produkt gemäß vorgegebener Intervalle warten zu lassen.
- Übergeben Sie dem Betreiber alle Anleitungen und Produktpapiere zur Aufbewahrung.

## **4 Störungsbehebung**

- Beheben Sie Störungen wie in der Anleitung des Produkts beschrieben.

## **5 Pflege und Wartung**

### **5.1 Produkt pflegen**

- Reinigen Sie die Verkleidung mit einem feuchten Tuch und etwas lösungsmittelfreier Seife.
- Verwenden Sie keine Sprays, keine Scheuermittel, Spülmittel, lösungsmittel- oder chlorhaltigen Reinigungsmittel.

## **6 Außerbetriebnahme**

### **6.1 Für den Fachhandwerker**

1. Nehmen Sie alle Komponenten der Heizungsanlage außer Betrieb, wie in der Installationsanleitung der einzelnen Komponenten beschrieben.
2. Nehmen Sie den Regler vom Wandsockel ab.
3. Lösen Sie die eBUS-Leitung am Wandsockel und am Heizerät oder Examaster.
4. Schrauben Sie den Wandsockel von der Wand.
5. Demontieren Sie ggf. den Außentemperatursensor.

## 7 Recycling und Entsorgung

- Überlassen Sie die Entsorgung der Verpackung dem Fachhandwerker, der das Produkt installiert hat.

### Produkt entsorgen



■ Wenn das Produkt mit diesem Zeichen gekennzeichnet ist:

- Entsorgen Sie das Produkt in diesem Fall nicht über den Hausmüll.
- Geben Sie stattdessen das Produkt an einer Sammelstelle für Elektro- oder Elektronik-Altgeräte ab.

### Batterien/Akkus entsorgen



■ Wenn das Produkt Batterien/Akkus enthält, die mit diesem Zeichen gekennzeichnet sind:

- Entsorgen Sie die Batterien/Akkus in diesem Fall an einer Sammelstelle für Batterien/Akkus.
  - **Voraussetzung:** Die Batterien/Akkus lassen sich zerstörungsfrei aus dem Produkt entnehmen. Ansonsten werden die Batterien/Akkus zusammen mit dem Produkt entsorgt.
- Gemäß gesetzlichen Vorgaben ist die Rückgabe gebrauchter Batterien verpflichtend, da Batterien/Akkus gesundheits- und umweltschädliche Substanzen enthalten können.

## 8 Garantie und Kundendienst

### 8.1 Garantie

Informationen zur Herstellergarantie erfragen Sie unter der auf der Rückseite angegebenen Kontaktadresse.

### 8.2 Kundendienst

Kontaktdaten für unseren Kundendienst finden Sie unter der auf der Rückseite angegebenen Adresse oder unter [www.bulex.be](http://www.bulex.be).

# **Supplément**

## **Sommaire**

<b>1</b>	<b>Sécurité.....</b>	<b>14</b>
1.1	Mises en garde relatives aux opérations .....	14
1.2	Utilisation conforme .....	14
1.3	Consignes de sécurité générales à destination de l'utilisateur.....	15
1.4	Consignes de sécurité générales à destination du professionnel qualifié .....	17
<b>2</b>	<b>Pour l'utilisateur.....</b>	<b>19</b>
2.1	Écran et structure de commande .....	19
2.2	Changement des piles (régulateur radio uniquement) .....	20
<b>3</b>	<b>Pour l'installateur spécialisé ....</b>	<b>20</b>
3.1	Contrôle du contenu de la livraison.....	20
3.2	Choix de l'emplacement .....	20
3.3	Sélection des conduites.....	21
3.4	Choix de l'emplacement .....	21
3.5	Raccordement du régulateur à la chaudière .....	21
3.6	Remise du produit à l'utilisateur.....	21
<b>4</b>	<b>Dépannage .....</b>	<b>21</b>
<b>5</b>	<b>Entretien et maintenance .....</b>	<b>21</b>
5.1	Entretien du produit .....	21
<b>6</b>	<b>Mise hors service.....</b>	<b>21</b>
6.1	Pour l'installateur spécialisé .....	21
<b>7</b>	<b>Recyclage et mise au rebut .....</b>	<b>22</b>
<b>8</b>	<b>Garantie et service après-vente .....</b>	<b>22</b>
8.1	Garantie .....	22
8.2	Service après-vente .....	22

# 1 Sécurité

## 1.1 Mises en garde relatives aux opérations

### Classification des mises en garde liées aux manipulations

Les mises en garde relatives aux manipulations sont graduées à l'aide de symboles associés à des mots-indicateurs, qui signalent le niveau de gravité du risque encouru.

### Symboles de mise en garde et mots-indicateurs



#### Danger !

Danger de mort immédiat ou risque de blessures graves



#### Danger !

Danger de mort par électrocution



#### Avertissement !

Risque de blessures légères



#### Attention !

Risque de dommages matériels ou de menaces pour l'environnement

## 1.2 Utilisation conforme

### 1.2.1 Pour l'utilisateur

Toute utilisation incorrecte ou non conforme risque d'endommager le produit et d'autres biens matériels.

Le produit a été spécialement prévu pour réguler une instal-

lation de chauffage avec générateurs de chaleur dotés d'une interface eBUS, en fonction de la température extérieure et suivant des programmes horaires.

Le régulateur peut aussi piloter la préparation du ballon d'eau chaude sanitaire raccordé à l'installation.

Le régulateur permet de commander la fonction de rafraîchissement en présence d'une pompe à chaleur raccordée.

L'utilisation conforme du produit suppose :

- le respect des notices d'utilisation fournies avec le produit ainsi que les autres composants de l'installation
- le respect de toutes les conditions d'inspection et de maintenance qui figurent dans les notices.

Toute utilisation autre que celle décrite dans la présente notice ou au-delà du cadre stipulé dans la notice sera considérée comme non conforme. Toute utilisation directement commerciale et industrielle sera également considérée comme non conforme.

#### Attention !

Toute utilisation abusive est interdite.

## **1.2.2 Pour l'installateur spécialisé**

Toute utilisation incorrecte ou non conforme risque d'endommager le produit et d'autres biens matériels.

Le produit a été spécialement prévu pour réguler une installation de chauffage avec générateurs de chaleur dotés d'une interface eBUS, en fonction de la température extérieure et suivant des programmes horaires.

Le régulateur peut aussi piloter la préparation du ballon d'eau chaude sanitaire raccordé à l'installation.

Le régulateur permet de commander la fonction de rafraîchissement en présence d'une pompe à chaleur raccordée.

L'utilisation conforme du produit suppose :

- le respect des notices d'utilisation, d'installation et de maintenance du produit ainsi que des autres composants de l'installation
- une installation et un montage conformes aux critères d'homologation du produit et du système
- le respect de toutes les conditions d'inspection et de maintenance qui figurent dans les notices.

L'utilisation conforme de l'appareil suppose, en outre, une installation conforme au code IP.

Toute utilisation autre que celle décrite dans la présente notice ou au-delà du cadre stipulé dans la notice sera considérée comme non conforme. Toute utilisation directement commerciale et industrielle sera également considérée comme non conforme.

### **Attention !**

Toute utilisation abusive est interdite.

## **1.3 Consignes de sécurité générales à destination de l'utilisateur**

### **1.3.1 Danger en cas d'erreur de manipulation**

Toute erreur de manipulation présente un danger pour vous-même, pour des tiers et peut aussi provoquer des dommages matériels.

- ▶ Lisez soigneusement la présente notice et l'ensemble des documents complémentaires applicables, et tout particulièrement le chapitre « Sécurité » et les avertissements.
- ▶ N'exécutez que les tâches pour lesquelles la présente notice d'utilisation fournit des instructions.

### **1.3.2 Risque de dysfonctionnement**

- ▶ Veillez à ce que l'air ambiant puisse circuler librement autour du régulateur et que le régulateur ne soit pas recouvert par des meubles, rideaux ou autres objets.
- ▶ Veillez à ce que toutes les vannes des radiateurs soient complètement ouvertes dans la pièce où est installé le régulateur.
- ▶ Exploitez uniquement l'installation de chauffage dans un parfait état technique.
- ▶ Sollicitez immédiatement une intervention en cas d'anomalie ou de dommages présentant un risque pour la sécurité.

### **1.3.3 Risque de dommages matériels sous l'effet du gel**

- ▶ Assurez-vous que l'installation de chauffage reste en service dans tous les cas lorsqu'il gèle, mais aussi que toutes les pièces sont suffisamment chauffées.
- ▶ Si vous ne pouvez pas faire en sorte que l'installation de chauffage reste en service, faites-la vidanger par un installateur spécialisé.

### **1.3.4 Risques de brûlures avec l'eau chaude sanitaire**

Il existe un risque d'ébouillantement aux points de puisage d'eau chaude lorsque les températures de consigne sont supérieures à 60 °C. Les enfants en bas âge et les personnes âgées encourrent un risque même avec des températures moins élevées.

- ▶ Sélectionnez une température de consigne raisonnable.

### **1.3.5 Piles**

- ▶ Tenez compte du type de pile, comme indiqué dans la présente notice, voir le chapitre « Contenu de la livraison ».
- ▶ Retirez les piles usagées et insérez les piles neuves comme indiqué dans la présente notice, voir le chapitre « Changement de pile ».
- ▶ N'essayez pas de charger des piles qui ne sont pas rechargeables.
- ▶ Retirez les piles rechargeables du produit pour les charger.
- ▶ Ne mélangez pas différents types de piles.
- ▶ Ne mélangez pas des piles neuves et des piles usagées.
- ▶ Insérez les piles en respectant bien la polarité.

- Retirez les piles usagées du produit et éliminez-les conformément à la réglementation.
- Retirez les piles si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant un certain temps et/ou avant de le mettre au rebut.
- Ne court-circuitez pas les contacts de raccordement situés dans le compartiment à piles du produit.

#### **1.3.6 Risque de dommages matériels sous l'effet de l'électrolyte**

- Retirez les piles usagées du produit et jetez-les conformément à la réglementation.
- Retirez les piles si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant un certain temps.

### **1.4 Consignes de sécurité générales à destination du professionnel qualifié**

#### **1.4.1 Danger en cas de qualification insuffisante**

Les opérations suivantes ne peuvent être effectuées que par des professionnels suffisamment qualifiés :

- Montage
- Démontage
- Installation
- Mise en service
- Inspection et maintenance
- Réparation

- Mise hors service
- Conformez-vous systématiquement à l'état de la technique.

#### **1.4.2 Risque de dommages matériels sous l'effet du gel**

- N'installez pas le produit dans une pièce exposée à un risque de gel.

#### **1.4.3 Danger mortel dû à des raccordements sous tension**

Il existe un danger de mort par électrocution lors des interventions dans le coffret de commande de l'appareil de chauffage. Même si l'interrupteur principal est en position éteinte, les bornes de raccordement au réseau présentent une tension permanente.

- Avant d'intervenir sur le coffret de commande de l'appareil de chauffage, coupez l'interrupteur principal.
- Déconnectez l'appareil de chauffage du secteur en débranchant la prise d'alimentation ou par l'intermédiaire d'un dispositif de séparation avec un intervalle de coupure d'au moins 3 mm (p. ex. : fusibles ou commutateur de puissance).

- ▶ Vérifiez que la chaudière est bien hors tension.
- ▶ Protégez l'alimentation électrique pour empêcher tout ré-enclenchement.
- ▶ N'ouvrez le coffret de commande que lorsque l'appareil de chauffage est hors tension.

#### **1.4.4 Danger en cas de dysfonctionnement**

- ▶ Assurez-vous que l'installation de chauffage est en parfait état de fonctionnement.
- ▶ Assurez-vous qu'aucun dispositif de sécurité et de surveillance n'a été retiré, court-circuité ou désactivé.
- ▶ Remédiez immédiatement à tous les défauts et dommages présentant un risque pour la sécurité.
- ▶ Installez le régulateur de sorte qu'il ne soit pas masqué par un meuble, des rideaux ou un quelconque objet.
- ▶ Faites cheminer séparément les câbles de tension secteur, les câbles de sondes et les fréquences bus à partir d'une longueur de 10 m.

#### **1.4.5 Risque de dommages matériels en cas d'outillage inadapté**

- ▶ Servez-vous d'un outil approprié.

#### **1.4.6 Risque de dommages matériels en cas de pièce d'installation inadaptée**

Si vous installez le régulateur dans une pièce humide, le système électronique risque de subir des dommages sous l'effet de l'humidité.

- ▶ Installez le régulateur uniquement dans des locaux secs.

#### **1.4.7 Prescriptions (directives, lois, normes)**

- ▶ Veuillez respecter les prescriptions, normes, directives, décrets et lois en vigueur dans le pays.

## 2 Pour l'utilisateur

### 2.1 Écran et structure de commande

#### 2.1.1 Niveaux de commande et d'affichage

Le produit offre deux niveaux de commande et d'affichage.

Le niveau de commande utilisateur rassemble les informations et les possibilités de paramétrage destinées à l'utilisateur.

Le menu réservé à l'installateur est strictement réservé à l'installateur spécialisé. Il est protégé par un code d'accès. Seuls les professionnels qualifiés sont autorisés à modifier des paramètres dans le menu réservé à l'installateur.

#### 2.1.1.1 Niveau de commande utilisateur

Les options affichées dépendent des fonctions ou des options de l'installation (contactez votre professionnel qualifié pour des informations plus détaillées).

menu	Fonctions
Chauffage	- <b>ON / OFF</b> (mode chauffage et eau chaude sanitaire)
Eau chaude	- <b>Programme</b> (programmes horaires)
Rafraîchissement (uniquement en présence d'une pompe à chaleur raccordée)	- <b>Modif tempor.</b> (mode manuel) - <b>Température</b> (réglage)
Estimation conso. (consommation estimée)	<b>Chauffage</b>
	<b>Eau chaude</b>
Absence (programme vacances)	

menu	Fonctions
Paramètres (paramètres du régulateur)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Date</li> <li>- Heure</li> <li>- Langue</li> <li>- Nom appareil (dénomination du circuit chauffage)</li> <li>- Verrou clavier</li> <li>- Ecran</li> <li>- Reset (programmes)</li> <li>- A propos (informations appareil)</li> </ul>
Indice de perf. (état du système/efficacité énergétique)	

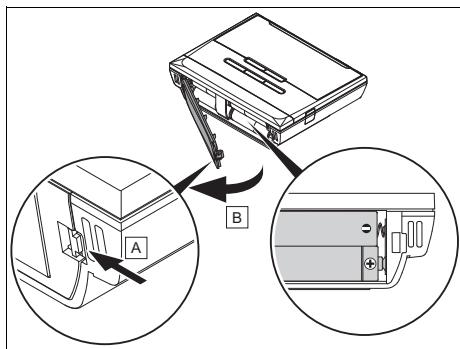
#### 2.1.2 Symboles à l'écran

Symbole	Signification
	Verrouillage touches
	Programme vacances défini
	Programme vacances activé
	Visite de maintenance requise

#### 2.1.3 Concept de commande

Touche	Fonctionnement
	Touche Retour <ul style="list-style-type: none"><li>- Retour à l'option précédente</li><li>- Retour au réglage précédent</li></ul>
	Touche Menu <ul style="list-style-type: none"><li>- Accès au menu principal</li></ul>
	Touches fléchées bas/haut <ul style="list-style-type: none"><li>- Navigation dans le menu</li><li>- Réglage des valeurs</li></ul>
	Touche OK <ul style="list-style-type: none"><li>- Validation de la sélection</li><li>- Validation des réglages</li></ul>

## 2.2 Changement des piles (régulateur radio uniquement)



### Danger !

### Danger de mort en cas de piles/d'accumulateurs inadaptés !

Si les piles/accumulateurs sont remplacés par des piles/accumulateurs de type inadapté, il y a un risque d'explosion.

- ▶ Faites bien attention au type de piles/d'accumulateurs utilisé lorsque vous changez les piles/accumulateurs.
- ▶ Jetez les piles/accumulateurs usagés conformément aux instructions de la présente notice.

1. Ouvrez le couvercle du compartiment à piles.
2. Retirez les piles.
3. Remplacez les piles par des piles ALCALINE neuves de type «AA LR6» en respectant leur polarité (sens «+» et «-»).

## 3 Pour l'installateur spécialisé

### 3.1 Contrôle du contenu de la livraison

Nombre	Sommaire
1	Thermostat d'ambiance
1	Complément de livraison, avertissements de sécurité

### 3.2 Choix de l'emplacement

#### Thermostat d'ambiance

- ▶ Installez le produit :

- sur un mur intérieur de la pièce principale de l'habitation,
- Hauteur : env. 1,5 m au-dessus du sol
- dans une pièce protégée du gel.

- ▶ N'installez pas le produit :

- près de sources de chaleur comme des radiateurs, des murs de cheminée, des télévisions, des rayons solaires,
- au-dessus d'une cuisinière susceptible de dégager de la vapeur et des graisses,
- sur des murs froids,
- entre des meubles, derrière des rideaux ou d'autres objets pouvant gêner la mesure de l'air ambiant de la pièce,
- dans une pièce fortement chargée en poussière ou dont l'atmosphère est corrosive,
- près de courants d'air pouvant provenir de portes ou de fenêtres.

### **3.3 Sélection des conduites**

Les câbles de raccordement doivent être conformes aux spécifications techniques (→ caractéristiques techniques en annexe).

### **3.4 Choix de l'emplacement**

#### **Thermostat d'ambiance**

► Installez le produit :

- sur un mur intérieur de la pièce principale de l'habitation,
- Hauteur : env. 1,5 m au-dessus du sol
- dans une pièce protégée du gel.

► N'installez pas le produit :

- près de sources de chaleur comme des radiateurs, des murs de cheminée, des télévisions, des rayons solaires,
- au-dessus d'une cuisinière susceptible de dégager de la vapeur et des graisses,
- sur des murs froids,
- entre des meubles, derrière des rideaux ou d'autres objets pouvant gêner la mesure de l'air ambiant de la pièce,
- dans une pièce fortement chargée en poussière ou dont l'atmosphère est corrosive,
- près de courants d'air pouvant provoquer de portes ou de fenêtres.

### **3.5 Raccordement du régulateur à la chaudière**

1. Pour ouvrir le boîtier électrique du générateur de chaleur, procédez comme indiqué dans la notice d'installation du générateur de chaleur.
2. Branchez la ligne eBUS du régulateur sur la borne eBUS du générateur de chaleur.

### **3.6 Remise du produit à l'utilisateur**

- Montrez à l'utilisateur l'emplacement et le fonctionnement des dispositifs de sécurité.
- Formez l'utilisateur aux manipulations du produit.
- Insistez particulièrement sur les consignes de sécurité que l'utilisateur doit impérativement respecter.
- Informez l'utilisateur de la nécessité d'une maintenance régulière de son produit.
- Remettez à l'utilisateur l'ensemble des notices et des documents relatifs au produit, en lui demandant de les conserver.

## **4 Dépannage**

- Suivez la procédure décrite dans la notice de votre produit pour remédier aux anomalies de fonctionnement.

## **5 Entretien et maintenance**

### **5.1 Entretien du produit**

- Nettoyez l'habillage avec un chiffon humecté d'eau savonneuse.
- N'utilisez pas d'aérosol, de produit abrasif, de produit vaisselle, de détergent solvanté ou chloré.

## **6 Mise hors service**

### **6.1 Pour l'installateur spécialisé**

1. Mettez hors service tous les composants de l'installation de chauffage, comme décrit dans les instructions d'installation des composants individuels.
2. Retirez le régulateur du socle mural.
3. Débranchez la ligne eBUS du support mural et de la chaudière ou de l'Examaster.
4. Dévissez le socle mural du mur.

- Démontez la sonde extérieure si nécessaire.

## 7 Recyclage et mise au rebut

- Confiez la mise au rebut de l'emballage à l'installateur spécialisé qui a installé le produit.

### Mise au rebut de l'appareil



Si le produit porte ce symbole :

- Dans ce cas, ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères.
- Éliminez le produit auprès d'un point de collecte d'équipements électriques et électroniques usagés.

### Mise au rebut des piles/accumulateurs



Si le produit renferme des piles/des accumulateurs qui portent ce symbole :

- Dans ce cas, déposez les piles/accumulateurs dans un point de collecte pour les piles/accumulateurs usagés.
  - Prérequis :** les piles/accumulateurs ne doivent pas être endommagés au moment de leur retrait. Dans le cas contraire, les piles/accumulateurs doivent être mis au rebut avec le produit.
- La restitution des piles usagées est une obligation au sens de la réglementation, puisque les piles/accus peuvent renfermer des substances nocives et polluantes.

## 8 Garantie et service après-vente

### 8.1 Garantie

Pour obtenir des informations concernant la garantie constructeur, veuillez contacter l'adresse indiquée au verso.

### 8.2 Service après-vente

Les coordonnées de notre service après-vente sont indiquées au verso ou sur le site [www.bulex.be](http://www.bulex.be).

# Bijlage

## Inhoudsopgave

<b>1</b>	<b>Veiligheid.....</b>	<b>24</b>
1.1	Waarschuwingen bij handelingen .....	24
1.2	Reglementair gebruik.....	24
1.3	Algemene veiligheidsvoorschriften voor de gebruiker.....	25
1.4	Algemene veiligheidsvoorschriften voor de vakman .....	27
<b>2</b>	<b>Voor de gebruiker.....</b>	<b>29</b>
2.1	Display en bedieningsstructuur.....	29
2.2	Batterijen vervangen (alleen draadloze thermostaat).....	30
<b>3</b>	<b>Voor de installateur .....</b>	<b>30</b>
3.1	Leveringsomvang controleren ....	30
3.2	Eisen aan de opstellingsplaats ....	30
3.3	Keuze van de leidingen .....	30
3.4	Eisen aan de opstellingsplaats ....	30
3.5	Thermostaat op CV-toestel aansluiten .....	31
3.6	Product aan de gebruiker opleveren .....	31
<b>4</b>	<b>Verhelpen van storingen.....</b>	<b>31</b>
<b>5</b>	<b>Onderhoud .....</b>	<b>31</b>
5.1	Product onderhouden .....	31
<b>6</b>	<b>Uitbedrijfnaam.....</b>	<b>31</b>
6.1	Voor de installateur .....	31
<b>7</b>	<b>Recycling en afvoer.....</b>	<b>31</b>
<b>8</b>	<b>Garantie en klantendienst.....</b>	<b>32</b>
8.1	Garantie .....	32
8.2	Serviceteam .....	32

# **1 Veiligheid**

## **1.1 Waarschuwingen bij handelingen**

### **Classificatie van de waarschuwingen bij handelingen**

De waarschuwingen bij handelingen zijn als volgt door waarschuwingsstekens en signaalwoorden aangaande de ernst van het potentiële gevaar ingedeeld:

#### **Waarschuwingsstekens en signaalwoorden**

##### **Gevaar!**

 Direct levensgevaar of gevaar voor ernstig lichamelijk letsel

##### **Gevaar!**

 Levensgevaar door een elektrische schok

##### **Waarschuwing!**

 Gevaar voor licht lichamelijk letsel

##### **Opgelet!**

 Kans op materiële schade of milieuschade

## **1.2 Reglementair gebruik**

### **1.2.1 Voor de gebruiker**

Bij ondeskundig of niet voorgeschreven gebruik kunnen nadelige gevolgen voor het product of andere voorwerpen ontstaan.

Het product is bestemd om een CV-installatie met warmteopwekkers met eBUS-interface

weersafhankelijk en tijdsafhankelijk te regelen.

De thermostaat kan de warmwaterbereiding van een aangesloten warmwaterboiler regelen. Wanneer een warmtepomp is aangesloten, maakt de thermostaat de regeling van de koelfunctie mogelijk.

Het reglementaire gebruik houdt in:

- het naleven van de meegeleverde gebruiksaanwijzingen van het product alsook van alle andere componenten van de installatie
- het naleven van alle in de handleidingen vermelde inspectie- en onderhoudsvoorraarden.

Een ander gebruik dan het in deze handleiding beschreven gebruik of een gebruik dat van het hier beschreven gebruik afwijkt, geldt als niet reglementair. Als niet reglementair gebruik geldt ook ieder direct commercieel of industrieel gebruik.

##### **Attentie!**

Ieder misbruik is verboden.

### **1.2.2 Voor de installateur**

Bij ondeskundig of niet voorgeschreven gebruik kunnen nadelige gevolgen voor het product of andere voorwerpen ontstaan.

Het product is bestemd om een CV-installatie met warmteopwekkers met eBUS-interface weersafhankelijk en tijdsafhankelijk te regelen.

De thermostaat kan de warmwaterbereiding van een aangesloten warmwaterboiler regelen.

Wanneer een warmtepomp is aangesloten, maakt de thermostaat de regeling van de koelfunctie mogelijk.

Het reglementaire gebruik houdt in:

- het naleven van de bijgevoegde gebruiks-, installatie- en onderhoudshandleidingen van het product en van alle andere componenten van de installatie
- de installatie en montage conform de product- en systeemvergunning
- het naleven van alle in de handleidingen vermelde inspectie- en onderhoudsvoorwaarden.

Het gebruik volgens de voorschriften omvat bovendien de installatie conform de IP-code.

Een ander gebruik dan het in deze handleiding beschreven gebruik of een gebruik dat van het hier beschreven gebruik afwijkt, geldt als niet reglementair. Als niet reglementair gebruik

geldt ook ieder direct commercieel of industrieel gebruik.

## **Attentie!**

Ieder misbruik is verboden.

### **1.3 Algemene veiligheidsvoorschriften voor de gebruiker**

#### **1.3.1 Gevaar door foute bediening**

Door foute bediening kunt u zichzelf en anderen in gevaar brengen en materiële schade veroorzaken.

- ▶ Lees deze handleiding en alle andere documenten die van toepassing zijn zorgvuldig, vooral het hoofdstuk "Veiligheid" en de waarschuwingen.
- ▶ Voer alleen de werkactiviteiten uit waarover deze gebruiksaanwijzing aanwijzing geeft.

#### **1.3.2 Gevaar door slechte werking**

- ▶ Zorg ervoor dat de kamervlucht vrij rond de thermostaat kan circuleren en dat de thermostaat niet door meubelen, gordijnen of andere voorwerpen afgedekt wordt.
- ▶ Zorg ervoor dat alle radiatorkranen in het vertrek waarin de thermostaat gemonteerd is, helemaal opengedraaid zijn.

- Gebruik de CV-installatie alleen in technisch correcte staat.
- Laat storingen en schade die de veiligheid belemmeren onmiddellijk verhelpen.

### **1.3.3 Gevaar voor materiële schade door vorst**

- Zorg ervoor dat de CV-installatie bij vorst in elk geval in gebruik blijft en alle vertrekken voldoende getempereerd zijn.
- Als u het bedrijf niet kunt garaanderen, dan laat u een installateur de CV-installatie legen.

### **1.3.4 Gevaar door verbrandingen met heet drinkwater**

Aan de tappunten voor warm water bestaat bij een gewenste temperatuur van meer dan 60 °C verbrandingsgevaar. Kleine kinderen en oudere mensen lopen zelfs bij lagere temperaturen al risico's.

- Kies een gepaste gewenste temperatuur.

### **1.3.5 Batterijen**

- Let op het batterijtype, zoals in deze handleiding beschreven, zie hoofdstuk "Leveringsomvang".
- Verwijder batterijen en plaats batterijen zoals in deze hand-

leiding beschreven, zie hoofdstuk "Batterij vervangen".

- Laad niet herplaadbare batterijen niet opnieuw op.
- Verwijder herplaadbare batterijen uit het product vooral eer u ze oplaat.
- Verschillende batterijtypes niet combineren.
- Nieuwe en gebruikte batterijen niet combineren.
- Plaats de batterijen met de polen in de juiste richting.
- Verwijder verbruikte batterijen uit het product en voer deze op deskundige wijze af.
- Verwijder de batterijen vooral eer u het product gedurende langere tijd ongebruikt bewaart en/of het verschroot.
- Sluit de aansluitcontacten in het batterivak van het product niet kort.

### **1.3.6 Gevaar voor materiële schade door zuur**

- Verwijder verbruikte batterijen uit het product en voer de batterijen op een correcte wijze af.
- Verwijder de batterijen vooral eer u het product gedurende langere tijd ongebruikt bewaart.

## **1.4 Algemene veiligheidsvoorschriften voor de vakman**

### **1.4.1 Gevaar door ontoereikende kwalificatie**

De volgende werkzaamheden mogen alleen vakmannen met voldoende kwalificaties uitvoeren:

- Montage
- Demontage
- Installatie
- Ingebruikname
- Inspectie en onderhoud
- Reparatie
- Buitenbedrijfstelling
- ▶ Ga te werk conform de actuele stand der techniek.

### **1.4.2 Gevaar voor materiële schade door vorst**

- ▶ Installeer het product niet in ruimtes die aan vorst blootstaan.

### **1.4.3 Levensgevaar door aansluitingen onder spanning**

Bij werkzaamheden in de schakelkast van de CV-ketel bestaat levensgevaar door een elektrische schok. Ook bij uitgeschakelde aan/uit-schakelaar staat er nog spanning op de netaansluitklemmen.

- ▶ Voor u werkzaamheden in de schakelkast van de CV-ketel uitvoert, schakelt u de hoofdschakelaar uit.
- ▶ Verbreek de verbinding van de CV-ketel met het elektriciteitsnet door de stekker uit de wandcontactdoos te trekken of de CV-ketel via een scheidingsinrichting met een contactopening van ten minste 3 mm (bijv. zekeringen of contactverbrekers) spanningsvrij te maken.
- ▶ Controleer het CV-toestel op spanningsvrijheid.
- ▶ Beveilig de stroomtoevoer tegen opnieuw inschakelen.
- ▶ Open de schakelkast alleen wanneer de CV-ketel niet meer onder spanning staat.

### **1.4.4 Gevaar door slechte werking**

- ▶ Zorg ervoor dat de CV-installatie zich in een technisch perfecte staat bevindt.
- ▶ Zorg ervoor dat er geen veiligheids- en bewakingsinrichtingen verwijderd, overbrugd of buiten werking gesteld zijn.
- ▶ Verhelp storingen en schade die de veiligheid zouden bemoeilijken.
- ▶ Installeer de thermostaat zodanig dat hij niet door meubelen, gordijnen of andere voorwerpen afgedekt wordt.



- Leg netspanningsleidingen en voeler- resp. busleidingen vanaf een lengte van 10 m afzonderlijk aan.

#### **1.4.5 Kans op materiële schade door ongeschikt gereedschap**

- Gebruik geschikt gereedschap.

#### **1.4.6 Gevaar voor materiële schade door ongeschikte opstelruimte**

Als u de thermostaat in een vochtige ruimte installeert, dan kan de elektronica door de vochtigheid beschadigd worden.

- Installeer de thermostaat alleen in droge ruimtes.

#### **1.4.7 Voorschriften (richtlijnen, wetten, normen)**

- Neem de nationale voorschriften, normen, richtlijnen, verordeningen en wetten in acht.

## 2 Voor de gebruiker

### 2.1 Display en bedieningsstructuur

#### 2.1.1 Bedienings- en weergaveniveaus

Het product heeft twee bedienings- en weergaveniveaus.

Op het installateurniveau vindt u informatie en instelmogelijkheden die u als gebruiker nodig hebt.

Het installateurniveau is voor de vakman bedoeld. Dit niveau is met een code beveiligd. Alleen vaklui mogen instellingen in het installateurniveau wijzigen.

#### 2.1.1.1 Gebruikersniveau

De getoonde menupunten hangen af van de functies of opties van de installatie (meer informatie hierover via uw vakman).

Menu	Functies
Verwarming	<ul style="list-style-type: none"><li>- <b>AAN UIT</b> (CV- en warmwaterbedrijf)</li><li>- <b>Programma</b> (tijdprogramma)</li></ul>
Warm water	<ul style="list-style-type: none"><li>- <b>Tijd.wijziging</b> (handmatig bedrijf)</li><li>- <b>Temperatuur</b> (instellen)</li></ul>
Koeling (alleen bij aangesloten warmtepomp)	
Energy Estimation (geschat verbruik)	<b>Verwarming</b>
Afwezigheid (vakantieprogramma)	<b>Warm water</b>
Parameters (thermostaatinstellingen)	<ul style="list-style-type: none"><li>- <b>Datum</b></li><li>- <b>Uur</b></li><li>- <b>Taal</b></li><li>- <b>Naam toestel</b> (benaming CV-circuit)</li><li>- <b>Toetsenbord</b></li><li>- <b>Scherm</b></li><li>- <b>Reset</b> (programma's)</li><li>- <b>Over</b> (toestelinformatie)</li></ul>
Efficiëntie info (systeemstatus/energieefficiëntie)	

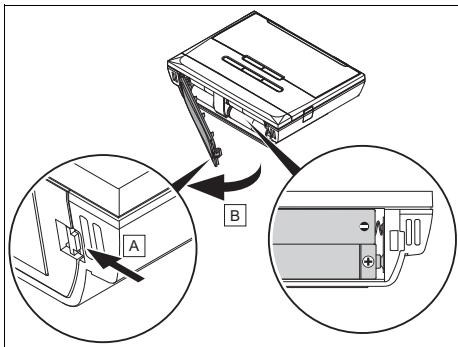
### 2.1.2 Displaysymbolen

Symbol	Betekenis
	Toetsenblokkering
	Vakantieprogramma geprogrammeerd
	Vakantieprogramma geactiveerd
	Onderhoud is nodig

### 2.1.3 Bedieningsconcept

Toets	Functie
	<p>Terug-toets</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Terug naar vorige menupunt</li><li>- Naar vorige instelling</li></ul>
	Menutoets <ul style="list-style-type: none"><li>- Naar hoofdmenu</li></ul>
	Pijltoets omlaag - omhoog <ul style="list-style-type: none"><li>- In menu navigeren</li><li>- Waarden instellen</li></ul>
	OK-toets <ul style="list-style-type: none"><li>- Keuze bevestigen</li><li>- Instellingen bevestigen</li></ul>

## 2.2 Batterijen vervangen (alleen draadloze thermostaat)



### Gevaar!

#### Levensgevaar door ongeschikte batterijen/accu's!

Als batterijen/accu's door het verkeerde batterij-/accutype worden vervangen, bestaat explosiegevaar.

- ▶ Let bij het vervangen van batterijen/accu's op het juiste type batterij/accu.
- ▶ Voer gebruikte batterijen/accu's overeenkomstig de aanwijzingen in deze handleiding af.

1. Open het deksel van het batterijvak.
2. Verwijder de batterijen.
3. Vervang de batterijen door nieuwe ALKALINE-batterijen van het type AA LR6 rekening houdende met de polen (richting van plus- en minpool).

## 3 Voor de installateur

### 3.1 Leveringsomvang controleren

Aantal	Inhoudsopgave
1	Kamerthermostaat
1	Bijverpakking veiligheidsvoorschrift

### 3.2 Eisen aan de opstellingsplaats kamerthermostaat

#### kamerthermostaat

- ▶ Installeer het product:
  - aan de binnenwand van de hoofdwoonruimte
  - Hoogte: ca 1,5 m boven de vloer
  - in een vorstveilige ruimte
- ▶ Installeer het product niet:
  - in de buurt van warmtebronnen, zoals bijvoorbeeld radiatoren, schoorsteenwanden, televisietoestellen, zonnestralen
  - boven een fornuis waar dampen en vetten vrijkomen
  - aan koude muren
  - tussen meubelen, achter gordijnen of andere voorwerpen die de toegang tot de kamerlucht kunnen hinderen
  - in een ruimte met erg stofhoudende lucht of in een corrosieve omgeving
  - in de buurt van tocht (deuren of vensters)

### 3.3 Keuze van de leidingen

De aansluitkabels moeten voldoen aan de technische specificaties (→ Technische gegevens in de bijlage).

### 3.4 Eisen aan de opstellingsplaats kamerthermostaat

#### kamerthermostaat

- ▶ Installeer het product:
  - aan de binnenwand van de hoofdwoonruimte
  - Hoogte: ca 1,5 m boven de vloer
  - in een vorstveilige ruimte
- ▶ Installeer het product niet:

- in de buurt van warmtebronnen, zoals bijvoorbeeld radiatoren, schoorsteenwanden, televisietoestellen, zonnestralen
- boven een fornuis waar dampen en vetten vrijkomen
- aan koude muren
- tussen meubelen, achter gordijnen of andere voorwerpen die de toegang tot de kamervlucht kunnen hinderen
- in een ruimte met erg stofhoudende lucht of in een corrosieve omgeving
- in de buurt van tocht (deuren of vensters)

### **3.5 Thermostaat op CV-toestel aansluiten**

1. Ga bij het openen van de schakelkast van de warmteopwekker te werk zoals beschreven in de installatiehandleiding van de warmteopwekker.
2. Sluit de eBUS-leiding van de thermostaat op de eBUS-klem van de warmteopwekker aan.

### **3.6 Product aan de gebruiker opleveren**

- Geef aan de gebruiker uitleg over positie en werking van de veiligheidsinrichtingen.
- Instrueer de gebruiker over de bediening van het product.
- Wijs de gebruiker vooral op de veiligheidsvoorschriften die hij in acht moet nemen.
- Informeer de gebruiker over de noodzaak om het product volgens de opgegeven intervallen te laten onderhouden.
- Overhandig de gebruiker alle handleidingen en productpapieren, zodat hij/zij deze kan bewaren.

## **4 Verhelpen van storingen**

- Los de storingen op zoals in de handleiding van het product staat beschreven.

## **5 Onderhoud**

### **5.1 Product onderhouden**

- Reinig de mantel met een vochtige doek en een beetje oplosmiddelvrije zeep.
- Gebruik geen sprays, geen schuurmiddelen, afwasmiddelen, oplosmiddel- of chloorhoudende reinigingsmiddelen.

## **6 Uitbedrijfname**

### **6.1 Voor de installateur**

1. Stel alle componenten van de CV-installatie buiten bedrijf, zoals beschreven in de installatiehandleiding van de afzonderlijke componenten.
2. Neem de thermostaat van de muursokkel af.
3. Maak de eBUS-leiding los van de muursokkel en het CV-toestel of de Examaster.
4. Schroef de wandsokkel van de wand.
5. Demonteer eventueel de buitentemperatuursensor.

## **7 Recycling en afvoer**

- Laat de verpakking door de installateur afvoeren die het product geïnstalleerd heeft.

### **Product afvoeren**



■ Als het product met dit teken is aangeduid:

- Gooi het product in dat geval niet met het huisvuil weg.
- Geeft het product in plaats daarvan af bij een inzamelpunt voor oude elektrische of elektronische apparaten.

## Batterijen/accu's afvoeren



■ Wanneer het product batterijen/accu's bevat, die met dit symbool zijn gemarkerd:

- ▶ Breng de batterijen/accu's in dat geval naar een inzamelpunt voor batterijen/accu's.
  - **Voorwaarde:** de batterijen/accu's kunnen zonder beschadiging uit het product worden verwijderd. Anders worden de batterijen/accu's samen met het product afgevoerd.
- ▶ conform de wettelijke voorschriften is het inleveren van gebruikte batterijen verplicht, omdat batterijen/accu's substanties kunnen bevatten, die gevaarlijk zijn voor de gezondheid en het milieu.

## 8 Garantie en klantendienst

### 8.1 Garantie

Informatie over de fabrieksgarantie kunt u bij het aan de achterkant opgegeven contactadres verkrijgen.

### 8.2 Serviceteam

Contactgegevens over ons serviceteam vindt u op het aan de achterkant opgegeven adres of [www.bulex.be](http://www.bulex.be).







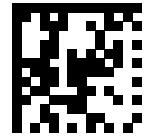
**Supplier**

**Bulex**

Golden Hopestraat 15 ■ 1620 Drogenbos

Tel. 02 555 1313 ■ Fax 02 555 1314

info@bulex.com ■ www.bulex.be



0020140283\_01

**Publisher/manufacturer**

**Bulex**

Golden Hopestraat 15 ■ 1620 Drogenbos

Tel. 02 555 1313 ■ Fax 02 555 1314

info@bulex.com ■ www.bulex.be

© These instructions, or parts thereof, are protected by copyright and may be reproduced or distributed only with the manufacturer's written consent.